

|     |                         |    |    |
|-----|-------------------------|----|----|
| für | 14.09.2026 - 20.09.2026 | KW | 38 |
|-----|-------------------------|----|----|

für 14.09.2026 - 20.09.2026

KW 38

**Kreisverband Chemnitz und Umgebung e.V.**

**Tel: 0371 261022 -10**



für 14.09.2026 - 20.09.2026

KW 38

Name

## Straße

PLZ/Ort

| MENÜ         | 1<br>Tagesgericht 1<br>"vegetarisch"                                                                                                                | 2<br>Tagesgericht 2<br>"Traditionell & herzhaft"                                                                                                        | 3<br>Tagesgericht 3<br>"hausmannskost"                                                                                                                                                                                                                               | 4<br>Tagesgericht 4<br>"Gericht der Woche"                                                                                           | 5<br>Tagesgericht 5<br>"kleine Portion"                                                                                                                 | N<br>Nudelgericht<br>"appetitlich"                                                                                                 | 6<br>Salat der Woche<br>"knackig & frisch"                                                                                       | 7<br>Nachtisch<br>"fruchtig & süß"                                                                 | 8<br>Kaltgericht<br>"appetitlich"                                                                                                                                                                                      |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mo<br>14.09. | Vegane Hackrolle mit Tomatenfüllung [A(A1)M] dazu vegane Bratensoße [A(A1)] und Kartoffelpüree [1,G]<br>471,3 Kcal - 16,4 EW<br>19,4 Fett - 55 KH   | Hühnerfrikassee mit buntem Gemüse [1,A(A1)G] und Langkornreis<br>575,2 Kcal - 27,3 EW<br>5,5 Fett - 25,7 KH                                             | Deftiger Pichelsteiner Eintopf mit Rindfleisch und buntem Gemüse [A(A1)L]<br>272,1 Kcal - 14,7 EW<br>12,3 Fett - 34,8 KH                                                                                                                                             | Bestellbar von Montag bis Sonntag<br><br><b>Rindergeschnetzeltes "Stroganoff"</b><br>[A(A1)GM] mit gebutterten Kartoffelstampf [1,G] | Hühnerfrikassee mit buntem Gemüse [1,A(A1)G] und Langkornreis<br>480,2 Kcal - 21,9 EW<br>13,9 Fett - 40,6 KH                                            | Bestellbar von Montag bis Sonntag                                                                                                  | Bestellbar von Montag bis Sonntag                                                                                                | Weißer Schokoladencreme [G] mit Schokoladen-Splitter<br>340,5 Kcal - 7,9 EW<br>12,2 Fett - 47,3 KH | Hausgemachter Kartoffelsalat [2,A(A1)CGLM], wahlweise mit: V= "Vosi" Schweine-Frikadelle [A(A1)C] S= pan. Schweineschnitzel [A(A1)] oder W= 2 Wiener Würstchen [2,3,8]<br>1214,1 Kcal - 56,9 EW<br>74,8 Fett - 74,8 KH |
| Di<br>15.09. | Käse-Lauch-Eintopf mit Sojaghack [FGL] und Kartoffelwürfel<br>266 Kcal - 13,2 EW<br>18,1 Fett - 51,8 KH                                             | Gulasch "halb & halb" [A(A1)] mit Makkaroni [A(A1)]<br>709,7 Kcal - 45,9 EW<br>19,4 Fett - 84,5 KH                                                      | Soljanka [2,3,8,9,A(A1)LM] mit Brötchen [A(A1A3)]<br>644,4 Kcal - 23,7 EW<br>40,8 Fett - 42,6 KH                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                      | Gulasch "halb & halb" & halb" mit Makkaroni [A(A1)]<br>546,3 Kcal - 36,1 EW<br>15,2 Fett - 38,8 KH                                                      | Penne "All'Arrabiata"<br>[A(A1)] mit Tomatenstückchen, Knoblauch, Peperoni und Schinkenspeck [2,3], dazu gehobelter Parmesan [2CG] | Frischer Feldsalat<br>mit Cocktailtomaten und Walnüssen [H(H3)], dazu fruchtiges Dressing und ein Mehrkombbrötchen [A(A1A2A3A4)] | Erdbeerkompott mit Vanillesoße [1,G]<br>284,1 Kcal - 6,1 EW<br>2,7 Fett - 55,8 KH                  | Hausgemachter Nudelsalat [2,3,8,A(A1)CFG], wahlweise mit: V= "Vosi" Schweine-Frikadelle [A(A1)C] S= pan. Schweineschnitzel [A(A1)] oder W= 2 Wiener Würstchen [2,3,8]<br>1193,1 Kcal - 56,9 EW<br>74,8 Fett - 74,8 KH  |
| Mi<br>16.09. | Zwei gekochte Eier [C] in Senfsoße [1,A(A1)GM] mit Apfelrotkohl [1,3,A(A1)] und Butterkartoffeln [G]<br>593,9 Kcal - 22,1 EW<br>31,3 Fett - 53,2 KH | Wirsingroulade [GM] mit Rahmbratensoße [1,A(A1)G] und Kartoffelpüree [1,G]<br>729,4 Kcal - 17 EW<br>14,7 Fett - 53,2 KH                                 | Kesselgulasch vom Rind mit Gemüse- und Kartoffelwürfeln [A(A1)L]<br>446,9 Kcal - 31,9 EW<br>17,7 Fett - 38,3 KH                                                                                                                                                      |                                                                                                                                      | Wirsingroulade [GM] mit Rahmbratensoße [1,A(A1)G] und<br>484,3 Kcal - 10,8 EW<br>29,8 Fett - 40,6 KH                                                    |                                                                                                                                    |                                                                                                                                  | Rote Grütze mit Vanillesoße [1,G]<br>303 Kcal - 3,7 EW<br>6,5 Fett - 55,8 KH                       | Hausgemachter Kartoffelsalat [2,A(A1)CGLM], wahlweise mit: V= "Vosi" Schweine-Frikadelle [A(A1)C] S= pan. Schweineschnitzel [A(A1)] oder W= 2 Wiener Würstchen [2,3,8]<br>1214,1 Kcal - 56,9 EW<br>74,8 Fett - 74,8 KH |
| Do<br>17.09. | Zwei große Kartoffelreibecken [2,3,0] mit Apfelmus [3]<br>327,2 Kcal - 5,3 EW<br>0,5 Fett - 72,3 KH                                                 | Schweinegeschnetzeltes "Züricher Art" mit Champignons [1,A(A1)G] und Eierknöpfle [A(A1A5)C]<br>816,3 Kcal - 39,9 EW<br>38,5 Fett - 79,2 KH              | Gemüsefrikadelle [A(A1)C] mit Petersiliensoße [A(A1)C] und Tomatenreis<br>515,5 Kcal - 12,9 EW<br>15,2 Fett - 26,9 KH                                                                                                                                                |                                                                                                                                      | Schweinegeschnetzeltes "Züricher Art" mit Champignons [1,A(A1)G] und Eierknöpfle [A(A1A5)C]<br>355 Kcal - 19,7 EW<br>26,2 Fett - 10,9 KH                |                                                                                                                                    |                                                                                                                                  | Nougatcreme [FGH(H2)] mit Sauerkirsch-Kompott<br>394,1 Kcal - 2,5 EW<br>31,4 Fett - 25,1 KH        | Hausgemachter Nudelsalat [2,3,8,A(A1)CFG], wahlweise mit: V= "Vosi" Schweine-Frikadelle [A(A1)C] S= pan. Schweineschnitzel [A(A1)] oder W= 2 Wiener Würstchen [2,3,8]<br>1193,1 Kcal - 56,9 EW<br>74,8 Fett - 74,8 KH  |
| Fr<br>18.09. | Vegetarischer Möhreeneintopf mit Kartoffelwürfel [A(A1)L]<br>206,6 Kcal - 6,1 EW<br>1,4 Fett - 38,9 KH                                              | Fischfilet (natur) [D], dazu Kohlrabigemüse in Rahm [1,A(A1)G] und Salzkartoffeln<br>333,8 Kcal - 3,1 EW<br>14,7 Fett - 39,9 KH                         | Quarkknödel mit Marillenfüllung [A(A1)CG] und Vanillesoße [1,G]<br>404,6 Kcal - 11,3 EW<br>2,7 Fett - 81,8 KH                                                                                                                                                        |                                                                                                                                      | Fischfilet (natur) [D], dazu Kohlrabigemüse in Rahm [1,A(A1)G] und Salzkartoffeln<br>214,3 Kcal - 6,9 EW<br>11,8 Fett - 33,5 KH                         |                                                                                                                                    |                                                                                                                                  | Mandarinen-Kompott<br>177,5 Kcal - 1,5 EW<br>0,8 Fett - 39 KH                                      | Hausgemachter Kartoffelsalat [2,A(A1)CGLM], wahlweise mit: V= "Vosi" Schweine-Frikadelle [A(A1)C] S= pan. Schweineschnitzel [A(A1)] oder W= 2 Wiener Würstchen [2,3,8]<br>1214,1 Kcal - 56,9 EW<br>74,8 Fett - 74,8 KH |
| Sa<br>19.09. | Hörnchennudeln [A(A1)C] mit Spinat-Käsesoße [1,A(A1)GL]<br>485,5 Kcal - 16,1 EW<br>19,9 Fett - 58,9 KH                                              | Geschmortes Schweinshaxe in Kümmelsoße [A(A1)], dazu Sauerkraut mit Speck [1,M] und Butterkartoffeln [G]<br>629,5 Kcal - 31,4 EW<br>30,4 Fett - 54,2 KH | <b>Kuchenangebot</b><br><b>A</b> Apfelkuchen [A(A1)G]<br>249 Kcal - 4,2 EW<br>7,1 Fett - 40,9 KH<br><b>K</b> Kirschkuchen [A(A1)C,G]<br>356 Kcal - 4,1 EW<br>17,9 Fett - 43,9 KH<br><b>B</b> Butterkuchen [A(A1)G,H(H1)]<br>422 Kcal - 6,1 EW<br>23,1 Fett - 46,2 KH |                                                                                                                                      | Geschmortes Schweinshaxe in Kümmelsoße [A(A1)], dazu Sauerkraut mit Speck [1,M] und Butterkartoffeln [G]<br>535,7 Kcal - 29,3 EW<br>27,2 Fett - 40,9 KH |                                                                                                                                    |                                                                                                                                  | Sahniges Quarkdessert [7,FG] mit Früchten<br>330,8 Kcal - 19,2 EW<br>9,9 Fett - 40,5 KH            | Hausgemachter Nudelsalat [2,3,8,A(A1)CFG], wahlweise mit: V= "Vosi" Schweine-Frikadelle [A(A1)C] S= pan. Schweineschnitzel [A(A1)] oder W= 2 Wiener Würstchen [2,3,8]<br>1193,1 Kcal - 56,9 EW<br>74,8 Fett - 74,8 KH  |
| So<br>20.09. | Ein Riesengermknödel mit Heidelbeerfüllung [A(A1)G] und Vanillesoße [1,G]<br>150,6 Kcal - 4,9 EW<br>1,5 Fett - 28,9 KH                              | "Cordon bleu" vom Schwein [2,3,A(A1)G], dazu Bratensoße [A(A1)] Mischgemüse und Salzkartoffeln<br>474,7 Kcal - 24,5 EW<br>12,2 Fett - 64,6 KH           |                                                                                                                                                                                                                                                                      | 425,5 Kcal - 21,6 EW<br>19,2 Fett - 39,8 KH<br><b>9,40€ / 9,70€</b> (Wochenende)                                                     | "Cordon bleu" vom Schwein [2,3,A(A1)G], dazu Bratensoße [A(A1)] Mischgemüse und Salzkartoffeln<br>400 Kcal - 21,8 EW<br>12,2 Fett - 51,5 KH             |                                                                                                                                    |                                                                                                                                  | Aprikosen-Kompott mit Vanillesoße [1,G]<br>281 Kcal - 4,3 EW<br>6,7 Fett - 40 KH                   | Hausgemachter Kartoffelsalat [2,A(A1)CGLM], wahlweise mit: V= "Vosi" Schweine-Frikadelle [A(A1)C] S= pan. Schweineschnitzel [A(A1)] oder W= 2 Wiener Würstchen [2,3,8]<br>1214,1 Kcal - 56,9 EW<br>74,8 Fett - 74,8 KH |

[9] Süßungsmittel [10] Phenylalanin-Quelle [11] abführend [12] unter Schutzatmosphäre verpackt [99] frei von deklarationspflichtigen Stoffen **Allergene:** [A] Gluten [A1] Weizen [A2] Roggen [A3] Gerste [A4] Hafer [A5] Dinkel [A6] Kamut [B] Krebs [C] Ei [D] Fisch [E] Erdnuss [F] Soja [G] Milch [H] Schalen [H1] Mandel [H2] Haselnuss [H3] Walnuss [H4] Kaschunuss [H5] Pecannuss [H6] Paranuss [H7] Pistazien [H8] Macadamianüsse [H9] Queenslandnüsse [L] Sellerie [M] Senf [N] Sesam [O] Sulfite [P] Lupine [R] Weichtiere [FR] praktisch Allergenfrei, dennoch können Spuren von Allergenen enthalten sein.

\* Über die in unseren Produkten enthaltenen allergenen Zutaten und Verarbeitungshilfsstoffe geben wir Ihnen gern mündlich Auskunft. Eine schriftliche Dokumentation kann jederzeit eingesehen werden.

Bestellungen aus Spalte 7-K sind nur in Verbindung mit einem Menü (Spalte 1-6) möglich. Änderungen vorbehalten

| MENÜ         | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | N | 6 | 7 | 8           | K           |
|--------------|---|---|---|---|---|---|---|---|-------------|-------------|
|              |   |   |   |   |   |   |   |   |             | Küche       |
| Mo<br>14.09. |   |   |   |   |   |   |   |   | V<br>S<br>W | A<br>K<br>B |
| Di<br>15.09. |   |   |   |   |   |   |   |   | V<br>S<br>W | A<br>K<br>B |
| Mi<br>16.09. |   |   |   |   |   |   |   |   | V<br>S<br>W | A<br>K<br>B |
| Do<br>17.09. |   |   |   |   |   |   |   |   | V<br>S<br>W | A<br>K<br>B |
| Fr<br>18.09. |   |   |   |   |   |   |   |   | V<br>S<br>W | A<br>K<br>B |
| Sa<br>19.09. |   |   | X |   |   |   |   |   | V<br>S<br>W | A<br>K<br>B |
| So<br>20.09. |   |   | X |   |   |   |   |   | V<br>S<br>W | A<br>K<br>B |